



Društvo za turizam i usluge "Jolly Travel" d.o.o.
11001 Beograd, Kneza Miloša 9,
tel: 011/ 20 20 300, faks: 011/ 33 41 843
e-mail: office@jolly.rs

WELLNESS & SPA

Ramada Resort 4*

Aquaworld Budapest

Madjarska

Individualni program putovanja važi u periodu od 01.03. – 28.12.2010.

Budimpešta, poznata kao "kraljica Dunava", je grad kojeg odlikuje kultura što osvaja i zavodi, pelepa arhitektura koja se vidi na mnogobrojnim istorijskim zdanjima, mostovi i elegantni bulevari okruženi drvoredima. Na svakom koraku oseća se romantična atmosfera koja Budimpešti daje pariski status među istočno-evropskim zemljama.

Ramada Resort 4*, luksuzni hotelski kompleks sa jedinstvenim Spa, Wellness i Fitness centrom kao i jednim od najvećih zatvorenih vodenih parkova u Evropi, otvoren je u decembru 2008 godine. Nalazi se u severnom delu Budimpešte.

INDIVIDULANI PROGRAM PUTOVANJA:

1. dan: Dolazak u hotel. Smeštaj u određeni tip sobe. Prva usluga noćenje, u zavisnosti od uplaćene usluge.
2. do predposlednji dan: Boravak na bazi uplaćenih usluga. Slobodno vreme.
poslednji dan: Doručak. Napuštanje soba do 10:00 h.

PORODIČNI VIKEND PAKET - 4 DANA / 3 NOCI

2 odraslih i 2 dece do 14 god GRATIS smeštaj
cene date u eur po SUITE / APP

TIP SOBE	usluga	U PERIODU	
		01.03. – 15.06.2010.	01.09. – 20.12.2010.
		3 noći	dodatna noć
JUNIOR SUITE (1 odrasla + 2 dece do 14 god)	HB	375	125
JUNIOR SUITE (2 odraslih + 2 dece do 14 god)	HB	480	160
APP 2 prostorije (2 odraslih + 2 dece do 14 god)	HB	540	180
APP 3 prostorije (2 odraslih + 2 dece do 14 god)	HB	630	225
Dete 0 – 3 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	gratis	gratis
Dete 3 – 7 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	60	20
Dete 7 – 14 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	120	40
Osoba 14 i više na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	240	80
Parking mesto u podzemnoj garaži		8	8

NAPOMENA: paket se ne primenjuje u periodu održavanje trke Formule 1

Cena uključuje:

- Smeštaj na bazi tri noćenja sa uslugom polupansiona (doručak, večera) po SUITE ili po APARTMANU ZA DVE (ili jednu) OSOBE I DVOJE DECE DO 14 GOD SA GRATIS SMEŠTAJEM, cene na pomoćnom ležaju su date po osobi ako je u sobi sa svoje odraslih na pomoćnom ležaju samo jedno dete ili odrasla osoba
- Za decu 1 parče kolača i jedno piće
- Animacijski program za decu
- Neograničeno korišćenje Aquaworld-a tokom celog boravka, izuzev Sveta sauna (uz doplatu)
- Korišćenje Orientalnog Spa, Wellness i Fitness centra (relax bazen, otvoreni bazen koji se greje, mandala kupalište, sauna, parno kupatilo, fitness sala)
- Upotrebu bademantila
- Upotrebu wireless interneta
- Upotrebu otvorenog parkinga za automobile
- Korišćenje hotelskog busa na relaciji hotel – centar grada / Trg Heroja
- Lokalne turističke takse

SPECIJALNA PONUDA - 3 DANA / 2 NOCI
cena date u eur po SOBI / SUITE / APP

TIP SOBE	usluga	U PERIODU 01.09. – 28.12.2010.		U PERIODU 06.04. – 31.08.2010.	
		2 noći	dodatna noć	2 noći	dodatna noć
DBL (za 2 osobe)	HB	260	130	280	140
JUNIOR SUITE (za 2 osobe)	HB	300	150	330	165
APP 2 prostorije (za 2 osobe)	HB	340	170	370	185
APP 3 prostorije (za 3 osobe)	HB	400	200	430	215
Dete 0 – 3 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	gratis	gratis	gratis	gratis
Dete 3 – 7 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	28	14	28	14
Dete 7 – 14 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	56	28	56	28
Osoba 14 i više na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	112	56	112	56
Parking mesto u podzemnoj garaži		8	8	8	8

NAPOMENA: paket se ne primenjuje u periodu održavanje trke Formule 1

Cena uključuje:

- Smeštaj na bazi dva noćenja sa uslugom polupansiona (dorucak, večera) po sobi ili po suite ili po apartmanu za dve/tri osobe, cene na pomoćnom ležaju su date po osobi
- Neograničeno korišćenje Aquaworld-a tokom celog boravka, izuzev Sveta sauna (uz doplatu)
- Korišćenje Orientalnog Spa, Wellness i Fitness centra (relax bazen, otvoreni bazen koji se greje, mandala kupalište, sauna, parno kupatilo, fitness sala)
- Upotrebu bademantila
- Upotrebu wireless interneta
- Upotrebu otvorenog parkinga za automobile
- Korišćenje hotelskog busa na relaciji hotel – centar grada / Trg Heroja
- Lokalne turističke takse

PAKET “READY, STEADY, SLIDE” 3=4
5 DANA / 4 NOCI
cena date u eur po SOBI / SUITE / APP

TIP SOBE	usluga	U PERIODU 01.09. – 28.12.2010.		U PERIODU 06.04. – 31.08.2010.	
		4 noći	dodatna noć	4 noći	dodatna noć
DBL (za 2 osobe)	HB	410	115	430	120
JUNIOR SUITE (za 2 osobe)	HB	460	130	480	135
APP 2 prostorije (za 2 osobe)	HB	510	145	550	155
APP 3 prostorije (za 3 osobe)	HB	620	175	650	180
Dete 0 – 3 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	gratis	gratis	gratis	gratis
Dete 3 – 7 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	42	12	42	12
Dete 7 – 14 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	84	24	84	24
Osoba 14 i više na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	168	48	168	48
Parking mesto u podzemnoj garaži		8	8	8	8

NAPOMENA: paket se ne primenjuje u periodu održavanje trke Formule 1

Cena uključuje:

- Smeštaj na bazi četiri noćenja (sa obračunatom jednom noći gratis po principu 3=4) sa uslugom polupansiona (dorucak, večera) po sobi ili po suite ili po apartmanu za dve/tri osobe, cene na pomoćnom ležaju su date po osobi
- Neograničeno korišćenje Aquaworld-a tokom celog boravka, izuzev Sveta sauna (uz doplatu)
- Korišćenje Orientalnog Spa, Wellness i Fitness centra (relax bazen, otvoreni bazen koji se greje, mandala kupalište, sauna, parno kupatilo, fitness sala)
- Upotrebu bademantila
- Upotrebu wireless interneta
- Upotrebu otvorenog parkinga za automobile
- Korišćenje hotelskog busa na relaciji hotel – centar grada / Trg Heroja
- Lokalne turističke takse

PAKET "CITY BREAK"
Upoznajte Budimpeštu na najzanimljiviji način, sa kopna i vode!
4 DANA / 3 NOCI
cene date u eur po SOBI / SUITE / APP

TIP SOBE	usluga	U PERIODU 01.09. – 28.12.2010.		U PERIODU 01.03. – 31.03.2010. 06.04. – 31.08.2010.	
		3 noći	dodatna noć	3 noći	dodatna noć
DBL (za 2 osobe)	HB	360	100	390	110
JUNIOR SUITE (za 2 osobe)	HB	420	120	465	135
APP 2 prostorije (za 2 osobe)	HB	480	140	525	155
APP 3 prostorije (za 3 osobe)	HB	555	155	600	170
Dete 0 – 3 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	gratis	gratis	gratis	gratis
Dete 3 – 7 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	30	10	30	10
Dete 7 – 14 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	81	20	81	20
Osoba 14 i više na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	153	40	153	40
Parking mesto u podzemnoj garaži		8	8	8	8

NAPOMENA: paket se ne primenjuje u periodu održavanje trke Formule 1

Cena uključuje:

- Smeštaj na bazi tri noćenja sa uslugom polupansiona (doručak, večera) po sobi ili po suite ili po apartmanu za dve/tri osobe, cene na pomoćnom ležaju su date po osobi
- Piće dobrodišlice
- Razgledanje grada sa reke i kopna
- Kasna odjava iz hotela poslednjeg dana (14.00)
- Neograničeno korišćenje Aquaworld-a tokom celog boravka, izuzev Sveta sauna (uz doplatu)
- Korišćenje Orientalnog Spa, Wellness i Fitness centra (relax bazen, otvoreni bazen koji se greje, mandala kupalište, sauna, parno kupatilo, fitness sala)
- Upotrebu bademantila
- Upotrebu wireless interneta
- Upotrebu otvorenog parkinga za automobile
- Korišćenje hotelskog busa na relaciji hotel – centar grada / Trg Heroja
- Lokalne turističke takse

PAKET "LETNJI PORODIČNI ODMOR"
6 DANA / 5 NOCI
2 odraslih i 2 dece do 14 god GRATIS smeštaj
cene date u eur po SUITE / APP

TIP SOBE	usluga / period	U PERIODU 15.06. – 01.09.2010.	
		5 noći	dodatna noć
JUNIOR SUITE (1 odrasla + 2 dece do 14 god)	HB	675	135
JUNIOR SUITE (2 odraslih + 2 dece do 14 god)	HB	875	175
APP 2 prostorije (2 odraslih + 2 dece do 14 god)	HB	975	195
APP 3 prostorije (2 odraslih + 2 dece do 14 god)	HB	1.125	225
Dete 0 – 3 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	gratis	gratis
Dete 3 – 7 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	100	20
Dete 7 – 14 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	200	40
Osoba 14 i više na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	400	80
Parking mesto u podzemnoj garaži		8	8

NAPOMENA: paket se ne primenjuje u periodu održavanje trke Formule 1

Cena uključuje:

- Smeštaj na bazi pet noćenja sa uslugom polupansiona (doručak, večera) po SUITE ili po APARTMANU ZA DVE (ili jednu) OSOBE I DVOJE DECE DO 14 GOD SA GRATIS SMEŠTAJEM, cene na pomoćnom ležaju su date po osobi ako je u sobi sa svoje odraslih na pomoćnom ležaju samo jedno dete ili odrasla osoba
- Za decu 1 parče kolača, 1 sladoled, 1 piće
- Animacijski program za decu
- Korišćenje Avantura – parka za celu porodicu (jednom u toku boravka)
- Neograničeno korišćenje Aquaworld-a tokom celog boravka, izuzev Sveta sauna (uz doplatu)
- Korišćenje Orientalnog Spa, Wellness i Fitness centra (relax bazen, otvoreni bazen koji se greje, mandala kupalište, sauna, parno kupatilo, fitness sala)
- Upotrebu bademantila
- Upotrebu wireless interneta
- Upotrebu otvorenog parkinga za automobile
- Korišćenje hotelskog busa na relaciji hotel – centar grada / Trg Heroja
- Lokalne turističke takse

**PAKET "SVET AVANTURA" 6=7
8 DANA / 7 NOCI
cene date u eur po SOBI / SUITE / APP**

TIP SOBE	usluga	U PERIODU 01.09. – 28.12.2010.		U PERIODU 06.04. – 31.08.2010.	
		7 noći	dodatna noć	7 noći	dodatna noć
DBL (za 2 osobe)	HB	780	115	840	120
JUNIOR SUITE (za 2 osobe)	HB	900	130	990	135
APP 2 prostorije (za 2 osobe)	HB	1.020	145	1.110	155
APP 3 prostorije (za 3 osobe)	HB	1.200	175	1.290	180
Dete 0 – 3 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	gratis	gratis	gratis	gratis
Dete 3 – 7 na pomoćnom ležaju u DBL/SUITE/APP	HB	84	12	84	12
Dete 7 – 14 na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	168	24	168	24
Osoba 14 i više na pomoćnom ležaju u SUITE/APP	HB	336	48	336	48
Parking mesto u podzemnoj garaži		8	8	8	8

NAPOMENA: paket se ne primenjuje u periodu održavanje trke Formule 1

Cena uključuje:

- Smeštaj na bazi sedam noćenja (sa obračunatom jednom noći gratis po principu 6=7) sa uslugom polupansiona (doručak, večera) po sobi ili po suite ili po apartmanu za dve/tri osobe, cene na pomoćnom ležaju su date po osobi
- Neograničeno korišćenje Aquaworld-a tokom celog boravka, izuzev Sveta sauna (uz doplatu)
- Korišćenje Orientalnog Spa, Wellness i Fitness centra (relax bazen, otvoreni bazen koji se greje, mandala kupalište, sauna, parno kupatilo, fitness sala)
- Upotrebu bademantila
- Upotrebu wireless interneta
- Upotrebu otvorenog parkinga za automobile
- Korišćenje hotelskog busa na relaciji hotel – centar grada / Trg Heroja
- Lokalne turističke takse

Cena ne uključuje:

- Prevoz
- međunarodno zdravstveno osiguranje

Napomena za smeštaj:

Dbi soba: moguće je smestiti dvoje odraslih i dodatno jedno dete do 7 god na pomoćnom ležaju

Junior suite: moguće je smestiti dvoje odraslih i dodatno jednu odraslu ili dvoje dece do 14 god na pomoćnom ležaju

Suite: moguće je smestiti dvoje odraslih i dodatno jednu odraslu ili dvoje dece do 14 god na pomoćnom ležaju

APP 2 prostorije: moguće je smestiti dvoje odraslih i dodatno jednu odraslu ili dvoje dece do 14 god na pomoćnom ležaju

APP 3 prostorije: moguće je smestiti dvoje odraslih i dodatno dvoje odraslih ili dvoje dece do 14 god na dva pomoćna ležaja

OPIS HOTELA

RAMADA RESORT 4* AQUAWORLD BUDAPEST <http://www.ramadaresortbudapest.hu/en/>

Lokacija: u severnom delu Budimpešte

Karakteristike: Ramada Resort 4*, luksuzni hotelski kompleks sa jednim od najvećih zatvorenih vodenih parkova u Evropi, otvoren je u decembru 2008 godine. Hotel ima 309 soba i svitova koji se nalaze u glavnoj zgradi i apartmana koji se nalaze u apartmanskim kućama koje su povezane sa glavnom zgradom.

Sadržaj: parking, restoran, a la carte restoran, pub sa velikom terasom, lobby café. Zabavni centar povezan je sa hotelom i nalazi se ispod apartmanskih kuća, ima salu za projekciju filmova, plazma TV, DVD player, sobu za igranje karata, bilijar i igre na aparatima, zabavnu prostoriju za decu sa nadzorom roditelja.

Jedinstveni hotelski Orijentalni Spa, Wellness i Fitness centar (otvoren svakog dana od 07.00 do 22.00) ima: zatvoreni relax bazen, otvoreni bazen koji se greje, mandala kupalište, saune, parna kupatila, hamam, fitness salu sa savremenim spravama uz asistenciju stručnog trenera, frizerski salon, razne tretmane lepote, manikir, pedikir, vodene i ručne masaže, stomatološku ordinaciju.

Smeštaj u glavnoj zgradi: Standard soba (25-29m², mogućnost spojenih soba): francuski ležaj ili dva odvojena ležaja, kupatilo sa fenom (kada ili tuš), bademantil, klima, flat screen TV, PAY-TV, radio, telefon, minibar, besplatan Wi-Fi internet, sef (lap-top veličine)

Junior suite (43m²): francuski ležaj ili dva odvojena ležaja, sofa na razvlačenje, kupatilo sa fenom (kada ili tuš), bademantil, klima, flat screen TV, PAY-TV, radio, telefon, minibar, besplatan Wi-Fi internet, sef (lap-top veličine)

Suite (43m²): francuski ležaj ili dva odvojena ležaja, sofa na razvlačenje, kupatilo sa fenom (kada i tuš), bademantil, klima, flat screen TV, PAY-TV, radio, telefon, minibar, besplatan Wi-Fi internet, sef (lap-top veličine)

Smeštaj u apartmanskim kućama: APP 2 prostorije (50-56m²): jedna odvojena spavaća soba sa francuskim ležajem ili dva odvojena ležaja, sofa na razvlačenje, kupatilo sa fenom (kada i tuš), bademantil, klima, flat screen TV, PAY-TV, radio, telefon, minibar, besplatan Wi-Fi internet, sef (lap-top veličine)

APP 3 prostorije (90-95m²): dve odvojene spavaće sobe, svaka sa francuski ležajem ili dva odvojena ležaja i sofom na razvlačenje, kupatilo sa fenom (kada i tuš), bademantil, klima, flat screen TV, PAY-TV, radio, telefon, minibar, besplatan Wi-Fi internet, sef (lap-top veličine)

Usluga: doručak i večera na bazi švedskog stola

AQUAWORLD – BUDAPEST <http://www.aqua-world.hu/en/>

Iz hotela, direktan pristup zatvorenom AQUAWORLD – parku, jednom od najvećih tematskih vodenih parkova u Evropi sa raznovrsnim sadržajima koji garantuju dobru zabavu za posetioce svih uzrasta tokom cele godine : planinska reka, 11 tobogana za ukupnom dužinom od 1 km, vodene površine namenjene sportskim rekreativcima, 3 metra visoka kula sa skakaonicom, bazen sa talasima, bazen za surfovanje, nekoliko jacuzzi bazena, kneipp; bazeni ovog kompleksa u zatvorenom, povezani su sa jednim otvorenim bazenom koji se greje. Kompleks ima restoran i bar, poseban deo "Svet sauna", svlačionice, toalete. Poseban deo vodenog parka „Kid's World“ specijalno je dizajniran i namenjen najrazličitijim potrebama i zabavi za decu i sastoji se od bazena različitih dubina, dečijih tobogana, kuće za igranje, svlačionice, prostorije za proslavu dečijih značajnih datuma. Tokom leta na otvorenom deci je namenjen bazen, igrališta.

NAPOMENA:

Svi putnici, državljani Srbije, koji poseduju biometrijske (crvene) pasoše, izuzev državljana sa prebivalištem na teritoriji Kosova i Metohije, u zemlje potpisnice Šengenskog sporazuma, mogu putovati BEZ VIZA u skladu sa odlukom Saveta ministara EU. Državljanima Srbije koji poseduju stare (plave) putne isprave, kao i građani sa prebivalištem na teritoriji Kosova i Metohije, za putovanje u zemlje šengena, moraju posedovati vizu zemlje u koju putuju. Vizit su dužni da pribave lično aplicirajući za istu u skladu sa zahtevima konzulata zemlje u koju putuju. Agencija JOLLY TRAVEL ne snosi odgovornost za nedobijanje vize vlasnika starih plavih pasoša i u tom slučaju smatra se da je putnik odustao od putovanja i podleže troškovima otkaza putovanja prema Oštim ulosovima. Putnici koji nisu državljani Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju i kroz koje putuju. Ako je u novom biometrijskom pasošu navedeno da je isti izdat od MUP R SRBIJE KOORDINACIONA UPRAVA – neophodna je viza za vlasnike istih pasoša.

USLOVI PLAĆANJA:

- Plaćanje se vrši u dinarskoj protivvrednosti po prodajnom kursu Banke Intesa za efektivu na dan uplate.
- Usled promena na monetarnom tržištu agencija JOLLY TRAVEL zadržava pravo korekcije cena
- Cena je garantovana samo za uplatu kompletnog iznosa. U suprotnom garantovan je samo iznos akontacije a ostatak je podložan promeni

NAČIN PLAĆANJA:

- Uplata akontacije od najmanje 30% od ukupne cene aranžmana prilikom prijave , ostatak najkasnije 15 dana pre polaska gotovinom, čekovima građana , uplatom na račun , platnim karticama.
- Web krediti - kreditom poslovnih banaka , po uslovima koje određuje banka prema klijentu , a na osnovu predračuna koji se dobija u agenciji .

Plaćanje na rate:

Do šest mesecnih rata, bez uvećanja cene aranžmana :

- Diners kartice, platne kartice Banca Intesa (Master i Viza) , čekovima građana

Napomena: Navedeni uslovi i načini plaćanja važe u poslovnicama „Jolly Travel“-a: Jolly, Kneza Miloša 9, Beograd Jolly-Delta City, Jurija Gagarina br.16, Novi Beograd, Jolly -Bulevar, Bulevar kralja Aleksandra br.174, Beograd, Jolly- Zemun, Masarikov trg br.10, Beograd-Zemun, Jolly-Niš, Obrenoviceva bb, TC Gorca, Niš, Jolly 021, Vojvođanskih Brigada 22, Novi Sad

**Opšti uslovi putovanja turističke agencije Jolly Travel su sastavni deo ovog programa
Program putovanja br 2, 16.03.2010.**

Banca Intesa, Novi Beograd, Milentija Popovića 7b
br. tek. računa: 160-12610-76
Uplaćen - unet kapital - 4336,49 €
Upisan kapital - 13.482,53 €

Republika Srbija, Agencija za privredne registre,
BD: 22837/2005
PIB: 100288046; Šifra delatnosti: 63300
Licenca OTP broj 93/2010 od 04.02.2010.